



2 0

1 1

# VÝROČNÍ ZPRÁVA

# ANNUAL REPORT

## **Český institut pro akreditaci, o.p.s.**

*K 20. výročí zahájení akreditace v České republice se 9. června 2011 uskutečnilo slavnostní setkání v reprezentačních prostorách Senátu Parlamentu České republiky, v den, kdy si připomínáme Mezinárodní den akreditace. Setkání se zúčastnili zástupci zainteresovaných stran na akreditaci a součástí bylo i ocenění těch, kteří se značnou měrou podíleli a podílejí na fungování a rozvoji českého akreditačního systému.*

## OBSAH / TABLE OF CONTENTS

Obsah . . . . .	2
Úvodní slovo vedení společnosti . . . . .	4
Profil společnosti . . . . .	8
Poskytované služby . . . . .	18
Vybrané ukazatele . . . . .	22
Finanční zpráva a zpráva auditora . . . . .	26
Orgány a vedení společnosti . . . . .	39
Kontakty ČIA a mezinárodní organizace . . . . .	44
Table of Contents . . . . .	2
Statement on Behalf of the Management . . . . .	5
Company Profile . . . . .	9
Provided Services . . . . .	19
Selected Indicators . . . . .	23
Financial Report and Auditor's Report . . . . .	27
CAI's Bodies and Management . . . . .	39
Contacts of CAI and International Organizations . . . . .	44

## SEZNAM ZKRATEK / LIST OF ABBREVIATIONS

### Označení akreditovaných subjektů / Accredited bodies

ZL	zkušební laboratoř – testing laboratory
KL	kalibrační laboratoř – calibration laboratory
ML	zdravotnická laboratoř – medical laboratory
IO	inspekční orgán – inspection body
COV	certifikační orgán certifikující produkty – certification body certifying products
COP	certifikační orgán certifikující osoby (personál) – certification body certifying persons (personnel)
COSM	certifikační orgán certifikující systémy managementu – certification body certifying management systems
O EMAS	ověřovatelé EMAS – EMAS verifiers
PZZ	poskytovatelé zkoušení způsobilosti – proficiency testing providers

### Systémy a odborné činnosti subjektů / Systems and Professional Activities of the Bodies

EMAS	systém řízení podniku a auditu z hlediska ochrany životního prostředí – eco-management and audit scheme
PT	zkoušení způsobilosti – proficiency testing
MPZ	mezilaboratorní porovnávání zkoušek – interlaboratory test comparisons

### Mezinárodní organizace / International Organizations

EA	Evropská organizace pro spolupráci v oblasti akreditace, zkráceně „Evropská akreditace“ – European Co-operation for Accreditation (“European Accreditation”)
IAF	Mezinárodní akreditační fórum – International Accreditation Forum
ILAC	Mezinárodní spolupráce v oblasti akreditace laboratoří – International Laboratory Accreditation Cooperation
FALB	Fórum akreditačních a licenčních orgánů (pro oblast EMAS) – Forum of Accreditation and Licensing Bodies (for the EMAS area)
MLA/MRA	multilaterální dohody o vzájemném uznávání – Multilateral Agreement, Mutual Recognition Arrangement

## ÚVODNÍ SLOVO VEDENÍ SPOLEČNOSTI

V roce 2011 Český institut pro akreditaci, o.p.s. oslavil 20 let od zahájení akreditace v České republice. Toto významné výročí jsme si připomněli na slavnostním setkání, uspořádaném také u příležitosti Mezinárodního dne akreditace 9. června 2011 v reprezentačních prostorách Senátu Parlamentu České republiky, kterého se zúčastnili zástupci zainteresovaných stran na akreditaci. Součástí slavnostního setkání bylo i ocenění těch, kteří se značnou měrou podíleli a podílejí na fungování a rozvoji českého akreditačního systému.

Jak bylo při této příležitosti zdůrazněno, z vlastní historie roste síla národa, společnosti, organizace, proto jsou také v textu letošní výroční zprávy zmíněny úspěchy a významné milníky z historie Českého institutu pro akreditaci, o.p.s. (ČIA).

Musíme zde také zdůraznit význam akreditace poskytované ČIA – jediným u Evropské komise notifikovaným akreditačním orgánem České republiky – podpořený již několik let na území Evropské unie legislativní úpravou (označovanou také jako nový legislativní rámec – NLF), která je pro členské státy EU závazná a zejména orgány státní správy jsou povinny ji implementovat. Orgány Evropských společenství schválením NLF nezpochybnitelně vyjádřily důležitost nálezů akreditačních orgánů členských států Evropské unie a jednoznačně stanovily povinnost orgánům státní správy využívat systém akreditace jako výsadní prostředek dokládající odbornou způsobilost subjektů posuzování shody (zkušební a kalibrační laboratoře, certifikační a inspekční orgány). Bohužel jsme nuceni konstatovat, že stále přetrvávají paralelní systémy prokazování odborné způsobilosti, poskytované organizacemi, jejichž činnost může být zpochybnitelná na evropské úrovni, neboť ve skutečnosti nemusí být poskytována v souladu s evropskými právními předpisy. Přesto tyto systémy i nadále v České republice za podpory některých úřadů přežívají a deformují podnikatelské prostředí organizacím, které zákonné požadavky beze zbytku plní.

Nyní však stručně k zásadním úkolům, které jsme v loňském roce splnili. Jednalo se především o úspěšné absolvování evaluace ČIA ze strany Evropské organizace pro spolupráci v oblasti akreditace (EA). Potěšující je, že skupina evaluátorů EA konstatovala, že akreditační systém České republiky spravovaný Českým institutem pro akreditaci, o.p.s. splňuje všechny požadavky, stanovené pro akreditační orgány. ČIA tak zůstává i nadále v plném rozsahu signatářem všech mnohostranných dohod o vzájemném uznávání v rámci příslušných mezinárodních organizací. Uvedený výsledek je oceněním nejen pro nás, ale i pro všechny zainteresované subjekty působící v českém akreditačním systému.

## STATEMENT ON BEHALF OF THE MANAGEMENT

In 2011, Czech Accreditation Institute, a public service company celebrated 20 years of accreditation operated in the Czech Republic. We commemorated this important anniversary during ceremonial meeting organized also at the occasion of the International Accreditation Day on 9 June 2011 in the representation premises of the Senate of the Parliament of the Czech Republic, attended by representatives of the accreditation stakeholders. Those who significantly contributed and still contribute to the operation and development of the Czech accreditation system were also appreciated during this ceremonial meeting.

As emphasised during this occasion, a strength of a nation, society and organization thrives from own history; therefore historical successes and important milestones of the Czech Accreditation Institute, a public service company (CAI) are also highlighted in the Annual Report.

We therefore wish to emphasise an importance of the accreditation operated by CAI – the only notification body of the Czech Republic notified at the European Commission – which is within the European Union territory already several years supported by a legislation that is known as a new legislation framework (NLF); this legislation is binding for the EU member states and primarily state bodies are obliged to implement it.

Bodies of the European Community unquestionably expressed how important are findings of the EU member states' accreditation bodies and also unambiguously require state administration bodies to use the accreditation system as a unique instrument illustrating a competence of the conformity assessment bodies (testing and calibration laboratories, certification and inspection bodies). Unfortunately, we have to state that parallel systems of proving the competence provided by organizations whose activities may be disbelieved on the European level still existed (in reality they may not be provided in compliance with the European legislation). In spite of this, these systems still survive in the Czech Republic, being supported by some institutions and they distort business environment for bodies that fully comply with the legal requirements.

However, let's focus on the most significant tasks we have fulfilled last year. It primarily involved successful evaluation of CAI by the European Co-operation for Accreditation. It is gratifying, that group of EA evaluators declared the accreditation system of the Czech Republic operated by the Czech Accreditation Institute, a public service company, compliant with all requirements stipulated for accreditation bodies. Therefore, CAI continues to be a signatory in full scope of all multilateral recognition agreements within relevant international organizations. This situation represents a true appreciation of not only our effort but also of all interested bodies involved in the Czech accreditation system.

## ÚVODNÍ SLOVO VEDENÍ SPOLEČNOSTI

V roce 2011 jsme zefektivnili proces akreditace, realizovaný s aplikací právních předpisů navazujících na evropskou úpravu akreditace. Byly upraveny postupy akreditace, zjednodušeny dokumenty používané v procesu akreditace a upraven informační systém.

Rovněž jsme soustředili názory akreditovaných subjektů na právní úpravu akreditace obsaženou v zákoně č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky, ve znění pozdějších předpisů, který upravuje oblast akreditace v souladu s evropskými předpisy. Shromážděné podněty jsme po projednání se zainteresovanými stranami předali Ministerstvu průmyslu a obchodu jako podnět k novelizaci uvedeného zákona.

Velmi důležitá byla i úzká spolupráce vedení společnosti jak s Ministerstvem průmyslu a obchodu, tak se členy Správní a Dozorčí rady i ostatních orgánů společnosti. Tato spolupráce pomohla všechny složité záležitosti řešit ku prospěchu zainteresovaných stran. Za tuto aktivní a konstruktivní spolupráci chceme všem, nevyjímaje zaměstnance a externí spolupracovníky ČIA, osobně poděkovat.

Věříme, že i v roce 2012 splníme všechny cíle, které jsme si na tento rok stanovili, a budeme jej moci hodnotit stejně kladně jako rok 2011.



Ing. Jiří Růžička, MBA  
ředitel  
Českého institutu  
pro akreditaci, o.p.s.



Ing. Petr Kučera, CSc.  
předseda  
Správní rady Českého institutu  
pro akreditaci, o.p.s.

## STATEMENT ON BEHALF OF THE MANAGEMENT

The accreditation process, incorporating legal rules harmonized with the European accreditation system, was made more efficient in 2011. The accreditation procedures were modified, documents used in the accreditation process were simplified and the information system was amended.

We have also collected opinions of accredited bodies concerning legal amendment of accreditation stipulated in the Act No.22/1997 Coll., on Technical Requirements for Products, as amended, that governs the accreditation area pursuant to the European legislation. We have submitted our comments to the Ministry of Industry and Trade, upon negotiation within the CAI bodies and with interested parties, as an input aimed at amendment of the above stated Act.

Close co-operation of the CAI management with the Ministry of Industry and Trade as well as with members of Board of Directors and Supervisory Board was extremely important. This collaboration contributed to resolution of all complex issues benefiting all interested parties. I would like to express my personal thanks to everyone, including the CAI's employees and external personnel.

We do believe that also in 2012 we shall manage to accomplish all of our goals determined for this year. We also hope that the upcoming year will represent same successful momentum as the year 2011.



Jiří Růžička  
Director

of the Czech Accreditation  
Institute, a public  
service company



Petr Kučera  
Chairman

of the Administration Board  
of the Czech Accreditation Institute,  
a public service company

## A. Úvod

Posláním a hlavní náplní činnosti ČIA je již 20 let poskytování služeb v oblasti akreditace. Protože jde o služby určené širokému okruhu subjektů, a protože jak nálezy ČIA, tak výstupy akreditovaných subjektů posuzování shody mají významné dopady jak ve vnitrostátních, tak v mezinárodních vztazích, mají tyto vztahy pro ČIA mimořádný význam.

V oblasti mezinárodních vztahů má pro Českou republiku, resp. ČIA a akreditované subjekty posuzování shody, rozhodující význam členství v evropských a mezinárodních organizacích zabývajících se akreditací a v mnohostranných dohodách o vzájemném uznávání výsledků akreditace. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 765/2008 posílilo význam Evropské organizace pro spolupráci v oblasti akreditace (EA), která se stala základem evropské akreditační infrastruktury. Od úspěšného vzájemného hodnocení (evaluace) vnitrostátních akreditačních orgánů se také odvíjí vzájemné uznávání nálezů vydaných akreditovanými subjekty posuzování shody v rámci celé Evropské unie.

V oblasti vnitrostátních vztahů jsou pro ČIA určující vztahy k subjektům zainteresovaným na akreditaci (zainteresované strany), ať již jde o správní úřady, podnikatelskou sféru či sdružení akreditovaných subjektů. Prioritou jsou vztahy k jednotlivým subjektům posuzování shody – zákazníkům. Zde ČIA usiluje o poskytování služeb v souladu s jejich potřebami, včetně zavádění nových služeb. Přitom je třeba soustavně vysvětlovat a popularizovat význam a přínosy akreditace pro všechny zainteresované strany.

## Významné okamžiky ve 20leté historii ČIA

- 1991 - (1. 2. 1991) vytvořen samostatný Odbor akreditace na federálním Úřadu pro normalizaci a měření
  - (14. 3. 1991) vydáno 1. Osvědčení o akreditaci pro zkušební laboratoř
  - sídlo na adrese Václavské náměstí 19, Praha 1
- 1993 - (1. 1. 1993) Ministerstvem hospodářství ČR zřízena příspěvková organizace Český institut pro akreditaci; statutárním orgánem ředitel ČIA
  - vznik samostatné České republiky
- 1995 - ČIA přidruženým členem evropských organizací v oblasti akreditace
  - sídlo na adrese Biskupský dvůr 5, Praha 1
- 1996 - plné členství v ILAC
- 1997 - nabytí účinnosti zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a ČIA přestává být orgánem státní správy
  - Ministerstvo průmyslu a obchodu pověřilo ČIA výkonem akreditace
  - 1. evaluace ze strany EA
  - plné členství v IAF



### **A. Introduction**

Operation of the accreditation services represents our mission and a core activity of CAI for already 20 years. Our services are designed for wide portfolio of bodies. Both findings of CAI and outputs of the accredited conformity assessment bodies have great influence on our national and international relations. Therefore these relations play extraordinary role for CAI.

Membership in European and International organizations operating accreditation and signatory of multilateral recognition agreements play decisive importance for the Czech Republic, for CAI and accredited conformity assessment bodies. Regulation of the European Parliament and of the Council (EC) No. 765/2008 strengthened the importance of the European Co-operation for Accreditation (EA) that became a base of the European accreditation infrastructure. Successful peer evaluation of the national accreditation bodies is crucial for mutual recognition of findings issued by national accredited conformity assessment bodies within entire EU.

Relations to bodies interested in accreditation (interested parties), i.e. administration offices, entrepreneurs and association of accredited bodies, are crucial for CAI in the area of national relations. Bonds with individual conformity assessment bodies – with customers are the most important. CAI's priority is to provide services in compliance with customers' needs, including launching of new services, while it is necessary to continuously explain and promote the significance and contribution of accreditation for all participating parties.

### **Important milestones in the 20 years of the CAI's history**

- 1991 - (1. 2. 1991) special Accreditation Department established by then Federal Office for Standardization and Measurement
  - (14. 3. 1991) first accreditation certificate for testing laboratory was issued
  - registered office - Václavské náměstí 19, Prague 1
- 1993 - (1. 1. 1993) Ministry of Economy of the Czech Republic establishes the Czech Accreditation Institute as an allowance organization (an institution receiving contributions from the state budget); statutory body was represented by Director of CAI
  - independent Czech Republic was established
- 1995 - CAI became associated member of European organizations in the area of accreditation
  - registered office - Biskupský dvůr 5, Prague 1
- 1996 - full membership in ILAC

## PROFIL SPOLEČNOSTI

- 1998 - (1. 7. 1998) transformace ČIA z příspěvkové organizace na obecně prospěšnou společnost  
- statutárním orgánem Správní rada ČIA  
- Ministerstvo průmyslu a obchodu pověřilo ČIA, o.p.s. výkonem akreditace  
- plnoprávný člen EA MLA
- 1999 - sídlo na adrese Opletalova 41, Praha 1  
- signatář IAF MLA
- 2000 - signatář ILAC MRA
- 2002 - 2. evaluace ze strany EA
- 2006 - 3. evaluace ze strany EA
- 2009 - ČIA notifikován u Evropské komise jako jediný akreditační orgán České republiky
- 2010 - nabytí účinnosti nařízení EP a Rady (ES) č. 765/2008 a zákona č. 490/2009 Sb., kterým došlo k podstatné koncepční změně právní úpravy akreditace  
- Ministerstvo průmyslu a obchodu pověřilo ČIA výkonem akreditace  
- sídlo na adrese Olšanská 3, Praha 3
- 2011 - statutárním orgánem je ředitel ČIA  
- 4. evaluace ze strany EA

### **B. Mezinárodní vazby**

Pracovníci ČIA se v roce 2011 zúčastnili zasedání EA HHC (Horizontal Harmonization Committee), EA CC (Certification Committee), EA IC (Inspection Committee), EA LC (Laboratory Committee), v rámci které ČIA vede pracovní skupinu pro forenzní oblast, FALB (Forum akreditačních a licenčních orgánů) i pracovních skupin EA CC EMS, EA LC ILC/Testing (Permanent WG for ILCs for testing), EA LC ILC/Calibration a EA LC/Health Care (Health Care Sector – Laboratory Medicine) a společné pracovní skupiny EEE-PT (Proficiency Testing in Accreditation). ČIA se aktivně účastnil práce Technical Networks pod EA LC (Forensic Sector, Environment, Mechanical, Electrical and Toy Testing) a TFG pro harmonizaci v oblasti certifikace OHSAS. ČIA měl své zástupce i na obou zasedáních General Assembly EA, které jsou nejvyšším orgánem EA. V rámci podzimního General Assembly EA byl Ing. Jiří Růžička, MBA zvolen předsedou Finanční komise EA.

Jako člen a signatář multilaterálních dohod ILAC a IAF se ČIA podílel na tvorbě a připomínkování řady dokumentů připravovaných těmito organizacemi a aktivně se účastnil zasedání IAF TC (Technical Committee), WG GHG (Pracovní skupina pro skleníkové plyny), ILAC AIC (Accreditation Committee) a ILAC PTCG (Proficiency Testing Consultative Group).

- 1997 - the Act No. 22/1997 Coll., on Technical Requirements for Products became effective; CAI ceases functioning as a state administration body
- Ministry of Industry and Trade entrusted the performance of accreditation to CAI
  - 1<sup>st</sup> peer evaluation by EA
  - full membership in IAF
- 1998 - (1. 7. 1998) transformation of CAI from allowance organization to a public service company; statutory body is represented by the Administration Board
- Ministry of Industry and Trade entrusted the performance of accreditation to CAI, a public service company
  - full member of EA MLA
- 1999 - registered office - Opletalova 41, Prague 1
- signatory of IAF MLA
- 2000 - signatory of ILAC MRA
- 2002 - 2<sup>nd</sup> peer evaluation by EA
- 2006 - 3<sup>rd</sup> peer evaluation by EA
- 2009 - CAI notified at the European Commission as unique accreditation body of the Czech Republic
- 2010 - the Regulation of the European Parliament and of the Council (EC) No. 765/2008 and Act No. 490/2009 Coll., became effective, substantially and conceptually changing the accreditation legislation
- Ministry of Industry and Trade entrusted the performance of accreditation to CAI
  - registered office - Olšanská 3, Prague 3
- 2011 - Director of CAI becomes a statutory body
- 4<sup>th</sup> peer evaluation by EA

### **B. International Relations**

In 2011, personnel of CAI attended meetings of EA HHC (Horizontal Harmonization Committee), EA CC (Certification Committee), EA IC (Inspection Committee), EA LC (Laboratory Committee), where CAI leads the working group for forensic area, FALB (Federation of Accreditation and Licensing Bodies) and working group EA CC EMS, EA LC ILC/Testing (Permanent WG for ILCs for testing), EA LC ILC/Calibration a EA LC/Health Care (Health Care Sector – Laboratory Medicine) and mutual working group EEE-PT (Proficiency Testing in Accreditation). CAI actively participated in activities of Technical Networks organized under EA LC (Forensic Sector, Environment, Mechanical, Electrical and Toy Testing) and TFG for harmonization in the area of OHSAS certification.

Pro EA jsme zajistili účast zástupce na akci organizované Evropskou komisí k problematice EU ETS (EU Emissions Trading System). Pracovníci ČIA se účastnili školení pořádaných EA k tématice revize ISO/IEC 17021, k dokumentu EA 6/02 (svařování) a k problematice posuzování podle ISO 14065. ČIA se prostřednictvím svého zaměstnance podílel na zajištění školení EA k akreditaci pro účely notifikace. V rámci sektorového schématu WADA (World Anti-Doping Agency) se pracovník ČIA účastnil periodického školení organizovaného WADA vyžadovaného pro tuto oblast. Pracovníci ČIA se též zúčastnili semináře pořádaného EA LC ke zkoušení v oblasti potravin a k problematice kontrolních laboratoří a GMO.

ČIA ve dnech 4. – 6. 10. 2011 v Praze uspořádal zasedání EA IC a EA CC.

V rámci přeshraniční akreditace se ČIA zapojil do procesu posuzování zejména pro německý akreditační orgán DAkkS a anglický akreditační orgán UKAS. ČIA naopak využil subdodávky španělského a německého akreditačního orgánu při posuzování zahraničních pracovišť českého žadatele o akreditaci.

V neposlední řadě byl ČIA též aktivně zapojen v procesu evaluací EA, kdy se pracovníci ČIA podíleli jako členové týmů na evaluaci národních akreditačních orgánů v Makedonii (IARM), Maďarsku (NAT) a Ukrajině (NAAU). Zároveň byla zabezpečena účast 4 pracovníků na školeních evaluátorů EA.

ČIA se v roce 2011 úspěšně podrobil další opakované evaluaci ze strany EA a FALB. Na zjištění ČIA reagoval konkrétními opatřeními v rámci svého systému managementu v součinnosti s evaluačním týmem EA a již na podzimním zasedání EA MAC 2011 bylo potvrzeno setrvání ČIA ve všech oblastech EA MLA.

Ze strany ČIA byl v únoru dokončen mezinárodní projekt k zavádění oblasti standardizace a akreditace v Gruzii. Pro rok 2012 bylo projednáno a dohodnuto vzdělávání a studijní pobyty pracovníků zahraničního akreditačního orgánu jako součást projektu EK pro Bosnu a Hercegovinu. ČIA se v rámci několika konsorcií přihlásil k dalším projektům financovaným z Evropských fondů, kde však výběrová řízení dosud nebyla ukončena.

### **C. Vnitrostátní vazby**

#### **1. Orgány společnosti**

Orgány ČIA jsou vytvořeny na základě zákona o obecně prospěšných společnostech (ředitel, správní rada a dozorčí rada), pověření ČIA prováděním akreditace vydaného podle zákona o technických požadavcích na výrobky (Rada pro akreditaci) a v souladu s požadavky normy ČSN EN ISO/IEC 17011 Posuzování shody – Všeobecné požadavky na akreditační orgány akreditující orgány posuzující shodu (Technické/odborné výbory a Tech-

## COMPANY PROFILE

CAI was represented in both meetings of the EA General Assembly that is the supreme body of EA. Mr. Jiří Růžička was elected a Chairman of the EA Financial Commission during the autumn EA General Assembly.

CAI, as a member and signatory of the ILAC and IAF multilateral agreements, participated in development and commenting of number of documents prepared by these organizations and actively participated in meetings of IAF TC (Technical Committee), WG GHG (Working Group for the greenhouse gases), ILAC AIC (Accreditation Committee) and ILAC PTCG (Proficiency Testing Consultative Group).

For EA, we have arranged a participation of a representative in an event organized by the European Commission focused on the EU ETS (EU Emissions Trading System). The CAI's employees participated in trainings organized by EA concerning a review of ISO/IEC 17021, an EA 6/02 document (welding) and assessment to ISO 14065. An employee of CAI also contributed to organization of EA training on accreditation for the purposes of notification. Within the WADA (World Anti-Doping Agency) sector scheme, one of the CAI employees took part in a periodic training organized by WADA required for this area. CAI employees also participated in the seminar organized by EA LC on food testing, reference laboratories and GMO.

CAI organized an EA IC and EA CC meeting in Prague in autumn 2011 (4.-6. 10. 2011).

Within cross frontier accreditation, CAI participated in the peer evaluation process primarily for the German accreditation body DAkkS and the UK accreditation body UKAS. CAI, in contrary, used a subcontracted Spanish and German accreditation body for assessment of foreign sites of the Czech applicant for accreditation.

Last but not least, CAI also actively participated in a process of EA evaluation, when CAI employees contributed as members of a team to peer evaluation of national accreditation bodies in Macedonia (IARM), Hungary (NAT) and Ukraine (NAAU). Four employees also attended the EA evaluators training.

In 2011, CAI successfully passed a peer re-evaluation conducted by EA and FALB. CAI responded to the findings by implementation of specific corrective actions within the management system, in co-operation with the EA evaluation team. CAI presence in all EA MLA areas was confirmed already during the EA MAC autumn 2011 meeting.

CAI completed an international project on implementation of standardization and accreditation in Georgia in February. Education and study stays of employees of the foreign accreditation body were negotiated and agreed for the year 2012, within the EC project for Bosnia-Herzegovina. CAI, as a member of several consortia, also applied for participation in other projects funded by the European funds; nevertheless the tenders were not yet completed.

nické/odborné komise). Ve všech uvedených orgánech jsou vyváženě zastoupeny strany zainteresované na akreditaci.

Počátkem roku 2011 nabyla účinnosti novela zákona o obecně prospěšných společnostech, která přinesla zejména významné změny kompetencí do stávající struktury orgánů společnosti. Statutárním orgánem se stal ředitel ČIA, správní radě však zůstaly významné schvalovací a spolurozhodovací funkce. Uvedené změny se promítly do úplného znění Zakládací listiny ČIA, které schválilo Ministerstvo průmyslu a obchodu jako zakladatel.

**Ředitel ČIA** – jako statutární orgán řídí společnost a jedná jejím jménem, uzavírá závazky ve vnitrostátních i mezinárodních vztazích. Ve věcech, kde společnost vykonává činnost orgánu veřejné moci, vystupuje ředitel jako vedoucí správního orgánu; v případech stanovených zákonem v řízení o akreditaci vystupuje jako odvolací orgán.

**Správní rada** – do její působnosti nadále náleží zejména schvalování rozpočtu a výroční zprávy a roční účetní závěrky. V návaznosti na úpravu Zakládací listiny ČIA Správní rada schválila nový Statut ČIA a Statut Rady pro akreditaci. Správní rada nadále projednává podstatné záležitosti fungování a hospodaření ČIA, v roce 2011 se zejména věnovala vyhodnocení stávající právní úpravy akreditace a možnostem jejího zlepšení a rozšíření využívání akreditace v souladu s nařízením (ES) č. 765/2008. Správní rada ČIA působila v tříčlenném složení (viz část Orgány a vedení společnosti).

**Dozorčí rada** – jako kontrolní orgán vykonává zejména dohled nad hospodařením a nad tím, zda společnost vyvíjí svou činnost v souladu se zákony a Zakládací listinou společnosti. Dozorčí rada ČIA především přezkoumává dokumenty předkládané ke schválení Správní radou (rozpočet, výroční zpráva, roční účetní závěrka) a podává řediteli a správní radě pravidelné zprávy o výsledcích své kontrolní činnosti. Dále projednává návrhy a hodnocení plnění Hlavních směrů činnosti ČIA pro jednotlivá období. Na základě úpravy Zakládací listiny ČIA došlo ke snížení počtu členů Dozorčí rady z pěti na tři (viz část Orgány a vedení společnosti).

**Rada pro akreditaci** – je stálým odborným poradním orgánem ČIA, který se věnuje základním otázkám rozvoje akreditačního systému, a to zejména na základě podkladů předkládaných ostatními orgány společnosti. Rada pro akreditaci se zabývala zejména způsobem aplikace nové vnitrostátní právní úpravy akreditace a jejími důsledky pro subjekty posuzování shody a podpořila podněty zpracované ČIA zaměřené na zdokonalení právní úpravy akreditace. V závěru roku 2011 měla rada 31 členů (viz část Orgány a vedení společnosti).

**Technické, resp. odborné výbory** – odborné poradní orgány ředitele ČIA pro jednotlivé oblasti akreditace. V rámci těchto výborů působí též technické, resp. odborné komise pro řešení specifických odborných problémů

## **C. National Relationships**

### **1. Bodies of the Czech Accreditation Institute**

The CAI's bodies were established pursuant to the Public Service Companies Act (Director, Administration Board and Supervisory Board), authorization of CAI to operate accreditation issued according to the Act on Technical Requirements for Products (Accreditation Board) and in compliance with requirements of the ČSN EN ISO/IEC 17011 Conformity assessment - General requirements for accreditation bodies accrediting CABs (Technical Committees and Technical Commissions). Parties interested in accreditation are equally represented in all above mentioned bodies.

At the beginning of 2011, an amendment of the Act on Public Service Companies became effective, introducing primarily new significant changes of competences into existing structure of the CAI's bodies. Director of CAI became a statutory body; however the Administration Board remained responsible for important approving and co-decision making activities. The above mentioned changes were incorporated in the complete wording of the CAI's Foundation Charter that was approved by the founder – the Ministry of Industry and Trade.

**Director of CAI** – as a statutory body manages the CAI and acts on its behalf; is entrusted to be responsible for concluding both national and international agreements. The Director acts as a head of the administration body in matters where the Company performs activities of the public authority and acts as an appellate body in the accreditation proceedings in cases determined by law.

**The Administration Board** – continues to be responsible primarily for approval of budget, Annual Report and Financial Statements. Based on amendment of the Foundation Charter of CAI, the Administration Board approved a new Statute of CAI and Statute of the Accreditation Board. The Administration Board henceforth negotiates substantial matters related to operation and financial results of CAI. In 2011, the Administration Board primarily focused on evaluation of existing accreditation legislation and possibilities of its improvement and extended use of accreditation in compliance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EC) No. 765/2008. There were three members of the CAI's Administration Board (see section CAI's Bodies and Management).

**The Supervisory Board** – as controlling body of the CAI is authorized to primarily supervise financial results and to monitor whether the Company performs its activity in accordance with law and with the Company's Foundation Charter. The CAI's Supervisory Board primarily reviews documents forwarded by the Administration Board for approval (budget, Annual Report and Financial Statements) and submits reports on the supervisory activity

(11 technických a 1 odborná komise jsou ustanoveny u Technického výboru pro akreditaci zkušebních laboratoří, 3 technické komise u Technického výboru pro akreditaci systému managementu a 1 společná Technická komise týkající se certifikace výrobků inspekčních orgánů, certifikačních orgánů certifikujících systémy managementu a certifikačních orgánů provádějících certifikaci osob), Odborný výbor pro technickou normalizaci.

### **2. Externí spolupráce**

ČIA rozvíjí dvoustrannou i mnohostrannou spolupráci se zainteresovanými stranami, ať již jde o správní úřady, hospodářské a sociální partnery či sdružení akreditovaných subjektů.

**Dohody o spolupráci** v oblasti akreditace ČIA uzavřel již s 28 státními i nestátními partnery. V průběhu roku 2011 odstartoval projekt zaměřený na zintenzivnění spolupráce s jednotlivými resorty, s cílem dosažení plného souladu s principy nařízení (ES) č. 765/2008 ve vztahu k využívání akreditace jako výsadního prostředku v oblasti posuzování odborné způsobilosti. Informace o akreditačním systému ČR a možnostech a výhodách využívání akreditace byly projednány v **Radě kvality ČR**. ČIA je zapojen do činnosti většiny odborných sekcí této rady, zejména Odborné sekce pro kvalitu v normalizaci, metrologii, zkušebnictví, akreditaci a certifikaci.

### **D. Péče o zákazníky**

Názory svých zákazníků, resp. účastníků řízení, ČIA zjišťuje pravidelně formou dotazníků a osobních návštěv. Podněty získané touto cestou slouží k dalšímu zdokonalování činnosti. Jako jeden z komunikačních kanálů slouží i internetové stránky ČIA, které jsou pravidelně doplňovány aktuálními informacemi o nových službách, nových MPA, akcích ČIA a o složení orgánů společnosti.

Další důležité informace o tom, jak jsou služby ČIA vnímány, a o potřebách trhu, získává ČIA ze setkání, která se uskutečňují v rámci hodnocení závazků vyplývajících z dohod o spolupráci nebo z pravidelných setkání s profesními sdruženími a asociacemi.

Pokračovaly také workshopy pro subjekty, které při opakované akreditaci budou přecházet z procesu akreditace založeném na smluvním základě na proces realizovaný s aplikací správního řádu. V roce 2011 došlo k jejich výraznému nárůstu na celkových 14. Další jsou naplánovány i na rok 2012.



results to the Director and to the Administration Board. Further, it negotiates proposals and evaluation of fulfilment of the Main Directions of CAI's Activities for individual periods. Due to amendment of the Foundation Charter of CAI, number of members of the Supervisory Board decreased from five to three (see section CAI's Bodies and Management).

**The Accreditation Board** – is a permanent advisory body of CAI, focusing on the basic issues of development of the accreditation system, primarily based on documents submitted by other bodies of the Company. The Accreditation Board dealt primarily with the application method of the new national accreditation legislation and its impacts on the conformity assessment bodies and supported inputs developed by CAI that focused on improvements of the accreditation legislation. At the end of 2011, there were 31 members of the Board (see section CAI's Bodies and Management).

**Technical Committees** – technical advisory bodies of the CAI Director for individual areas of accreditation. Within these Committees, technical commissions were also established in order to handle specific technical issues (12 technical commissions were established at the Technical Committee for Accreditation of Testing Laboratories, 3 technical commissions at the Technical Committee for Accreditation of the Management System and 1 joint Technical commission related to certification of products and inspection bodies, certification bodies certifying management systems and certification bodies certifying persons).

### 2. External Co-operation

CAI develops bilateral or multilateral co-operation with interested parties, administration institutions, business or social partners or associations of accredited bodies.

CAI signed **agreements on co-operation** in the area of accreditation already with 28 state and non-governmental partners. Project focusing on intensifying of co-operation with individual departments aiming at full compliance with principles of Regulation of the European Parliament and of the Council (EC) No. 765/2008, related to use of accreditation as a unique instrument in the area of the competence assessment started during 2011.

Information about accreditation system of the Czech Republic, possibilities and benefits of the accreditation application were discussed in the **Quality Council of the Czech Republic**. CAI participates in activities of majority of the Council's technical sections, primarily Technical Sections for Quality in Standardization, Metrology, Testing, Accreditation and Certification.

## Poskytované služby

ČIA provádí nestranné, objektivní a nezávislé posouzení odborné způsobilosti – akreditaci pro:

- Zkušební laboratoře (ČSN EN ISO/IEC 17025:2005, ČSN EN ISO 15189:2007 – speciálně pro zdravotnické laboratoře);
- Kalibrační laboratoře (ČSN EN ISO/IEC 17025:2005);
- Certifikační orgány provádějící certifikaci systémů managementu (ČSN EN ISO/IEC 17021:2007);
- Certifikační orgány certifikující produkty vč. procesů a služeb (ČSN EN 45011:1998);
- Ověřovatele emisí skleníkových plynů (ČSN EN 45011:1998, zákon č. 695/2004 Sb. a vyhláška č. 12/2009 Sb.);
- Certifikační orgány provádějící certifikaci osob (ČSN EN ISO/IEC 17024:2003);
- Inspekční orgány (ČSN EN ISO/IEC 17020:2005);
- Poskytovatele zkoušení způsobilosti (ČSN EN ISO/IEC 17043:2010);
- Environmentální ověřovatele programů EMAS a dohled nad zahraničními environmentálními ověřovateli (nařízení (ES) č. 1221/2009).

V roce 2011 ČIA ve své činnosti reagoval na rozhodnutí a doporučení mezinárodních organizací zabývajících se akreditací i na vývoj legislativy, která se dotýká systémů posuzování shody.

Ve spolupráci s Ministerstvem pro místní rozvoj byla zavedena akreditace pro účely certifikace elektronických nástrojů podle zákona o zadávání veřejných zakázek. V oblasti certifikace systémů managementu byly zavedeny dvě nové služby, jednak akreditace certifikačních orgánů certifikujících systémy managementu potravin podle schématu FSSC 22000, které patří do skupiny tzv. GFSI uznaných schémat, a dále akreditaci certifikačních orgánů pro certifikaci systémů managementu hospodaření s energií podle normy EN 16001. Rok 2011 byl věnován také přípravám na zavedení změn, které přináší revidovaná norma ISO/IEC 17021:2011.

Nově bylo realizováno první posouzení ověřovatele pro ověřování výkazů z emisí skleníkových plynů z leteckého průmyslu i první posouzení pro účely autorizace s využitím dokumentu EA-2/17:2009 – Pokyny EA k horizontálním požadavkům na akreditaci orgánů posuzujících shodu pro účely oznámení.

V roce 2011 bylo zahájeno posuzování poskytovatelů zkoušení způsobilosti (PT) podle nové normy ČSN EN ISO/IEC 17043:2010 Posuzování shody –

## PROVIDED SERVICES

### **D. Customer Care**

CAI learns about opinions of its customers or stakeholders of the proceedings, by regularly distributed questionnaires and through personal visits. Collected feedback is used for further improvement of CAI's activities. The CAI's website with regularly updated information on new services, new methodological instructions for accreditation, CAI events and information about members of CAI's bodies serves as one of the communication channels.

Meetings organized within the process of evaluating the obligations that result from the agreements on co-operation or from regular meetings with individual associations and societies give us information on how the services of the Czech Accreditation Institute are perceived and on the market needs. Workshops for bodies that will be transferred from the contractual based accreditation to a process applying the Administration Order during re-assessment continued.

In 2011, number of workshops significantly increased and reached total number of 14. Further workshops are planned also for 2012.

### **Provided Services**

CAI operates impartial, objective and independent assessment of competence – accreditation for:

- Testing laboratories (CSN EN ISO/IEC 17025:2005, CSN EN ISO 15189:2007 – especially for medical laboratories);
- Calibration laboratories (CSN EN ISO/IEC 17025:2005);
- Certification bodies operating certification of the management systems (CSN EN ISO/IEC 17021:2007);
- Certification bodies certifying products incl. processes and services (CSN EN 45011:1998);
- Greenhouse gases verifiers (CSN EN 45011:1998, Act No. 695/2004 Coll. and Decree No. 12/2009 Coll.);
- Certification bodies certifying persons (CSN EN ISO/IEC 17024:2003);
- Inspection Bodies (CSN EN ISO/IEC 17020:2005);
- Proficiency Testing Providers (CSN EN ISO/IEC 17043:2010);
- Environmental verifiers of EMAS programme and surveillance of foreign environmental verifiers (EC Regulation No. 1221/2009).

In 2011, CAI responded to decisions and recommendations of international organizations operating accreditation and also to developed legislation governing systems of conformity assessment.

## POSKYTOVANÉ SLUŽBY

Všeobecné požadavky na zkoušení způsobilosti. Všichni dosud akreditovaní poskytovatelé PT byli během roku posouzeni podle požadavků uvedené normy a nově byly, na základě žádosti, akreditováni další 4 poskytovatelé PT. Ke konci roku 2011 bylo v akreditačním systému spravovaném ČIA již celkem 9 akreditovaných poskytovatelů PT pro programy PT zahrnující řadu složek životního prostředí, klinické zkoušky, analýzy prováděné v zemědělských laboratořích, oblast kalibrací, zkoušky ve stavebních laboratořích, měření hluku a metalurgie. Požadavek rezoluce ILAC GA 13.27, aby akreditovaní poskytovatelé PT byli posouzeni do 1. 2. 2012 dle požadavků normy ČSN EN ISO/IEC 17043:2010, byl tímto naplněn.

Pro naše klienty jsme uspořádali semináře v Praze a Brně, další byly uspořádány speciálně pro certifikační orgány se zaměřením na revizi normy ISO/IEC 17021:2011 a návrh normy ISO/IEC 17065.

Pro oblast zkoušení proběhl v Praze seminář zaměřený na aktuální otázky v mikrobiologických laboratořích a ve spolupráci s EURACHEM ČR se uskutečnila dvoudenní konference ke zkoušení způsobilosti ve Skalském dvoře. Na podzim proběhl v Praze seminář ke zlepšování systému managementu v laboratořích.

Pracovníci akreditačního orgánu prezentovali své znalosti a zkušenosti nejen na seminářích ČIA, ale i na akcích pořádaných našimi partnerskými organizacemi. Proběhla zasedání technických výborů a technických komisí, školení nových odborných posuzovatelů a workshopy k výměně zkušeností a harmonizaci přístupu k posuzování.

## PROVIDED SERVICES

In co-operation with the Ministry for Regional Development, we introduced accreditation for the purpose of certification of electronic devices pursuant to the Public Procurement Act. Within the certification of the management systems, two new services were launched – both accreditation of certification bodies certifying the food safety management systems to FSSC 22000 scheme that belongs to a group of so called GFSI recognized schemes, and accreditation of certification bodies for certification of the energy management systems to EN 16001. The year 2011 was also dedicated to preparation for implementation of changes introduced by the reviewed ISO/IEC 17021:2011 standard.

First assessment of a verifier of emission reports of the greenhouse gases generated by aviation industry and first assessment for purposes of authorization using the EA-2/17:2009 document – Guidance on the horizontal requirements for the accreditation of conformity assessment bodies for notification purposes was also operated.

In 2011, we have commenced assessment of the proficiency testing providers to the CSN EN ISO/IEC 17043:2010 Conformity Assessment – General Requirements for Proficiency Testing Standard. All already accredited PT providers were reassessed during the course of year to requirements of the stated standard; four PT providers were newly accredited, based on applications. By the end of 2011, already 9 accredited PT providers for the proficiency testing programmes, covering number of areas of the environment, clinical trials, analysis performed in the agriculture laboratories, calibrations, testing in construction laboratories, noise and metallurgy measurements were registered in the accreditation system operated by CAI. Therefore, we complied with requirements of the ILAC GA 13.27 Resolution to reassess accredited PT providers by 1. 2. 2012 to the requirements of CSN EN ISO/IEC 17043:2011 standard.

We organized seminars in Prague and Brno for our clients; other seminars were organized specially for certification bodies focusing on review of the ISO/IEC 17021:2011 standard and a draft of the ISO/IEC 17065 standard.

For testing area, a seminar was organized in Prague, focusing on current issues in the microbiological laboratories; in co-operation with EURACHEM CR, a two-day conference on the proficiency testing was organized in Skalský dvůr. Seminar on improving the management system in laboratories was held in Prague during autumn.

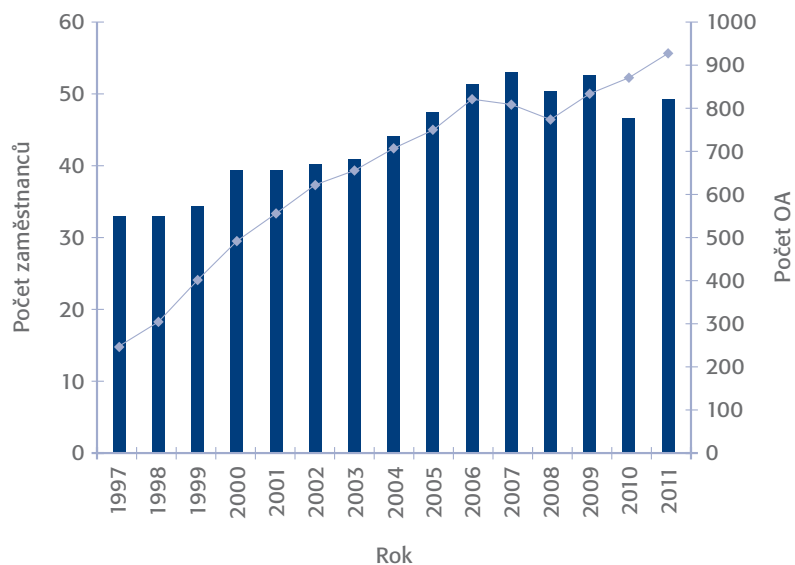
Employees of the accreditation body presented their knowledge and experience not only at the CAI's seminars, but also at events organized by our partner organizations. Technical Committees and Technical Commissions meetings, training of new technical assessors and workshops facilitating the experience exchange and harmonization of the assessment approach were organized.

# VYBRANÉ UKAZATELE

## Počet akreditovaných subjektů posuzování shody (k 31. 12.)

### Počet akreditovaných subjektů posuzování shody

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Zkušební laboratoře	5	36	71	107	135	157	177	207	261	323	364	410	425	447	470	507	477	457	490	501	511
Zdravotnické laboratoře	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0	3	33	45	47	59	83	127
Kalibrační laboratoře	0	5	10	10	14	28	38	52	61	70	76	81	85	94	98	96	92	95	101	105	105
CO pro produkty	0	0	0	2	6	9	7	10	26	35	40	41	43	45	49	54	63	64	67	67	65
CO pro systémy jakosti	0	3	4	8	9	13	13	15	20	22	26	29	34	40	44	44	41	x	x	x	x
CO pro EMS	x	x	x	x	x	0	0	2	6	10	12	14	14	21	26	26	27	x	x	x	x
CO pro SM	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	5	51	53	54	49
CO pro personál	0	0	1	4	6	8	12	15	19	19	21	22	22	22	21	21	22	23	24	22	24
Inspekční orgány	x	x	x	0	0	0	1	5	10	13	20	26	27	35	36	36	34	36	37	41	39
Ověřovatelé EMAS	x	x	x	x	x	x	0	0	0	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	1	5
Dohled	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1	2	2	3	3	3	3	x	x	x	x
Organizátoři MPZ / PZZ	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0	1	2	2	3	4	4	4	5	5	9
<b>Celkem</b>	<b>5</b>	<b>44</b>	<b>86</b>	<b>131</b>	<b>170</b>	<b>215</b>	<b>248</b>	<b>306</b>	<b>403</b>	<b>494</b>	<b>562</b>	<b>628</b>	<b>657</b>	<b>712</b>	<b>756</b>	<b>827</b>	<b>816</b>	<b>780</b>	<b>839</b>	<b>879</b>	<b>934</b>



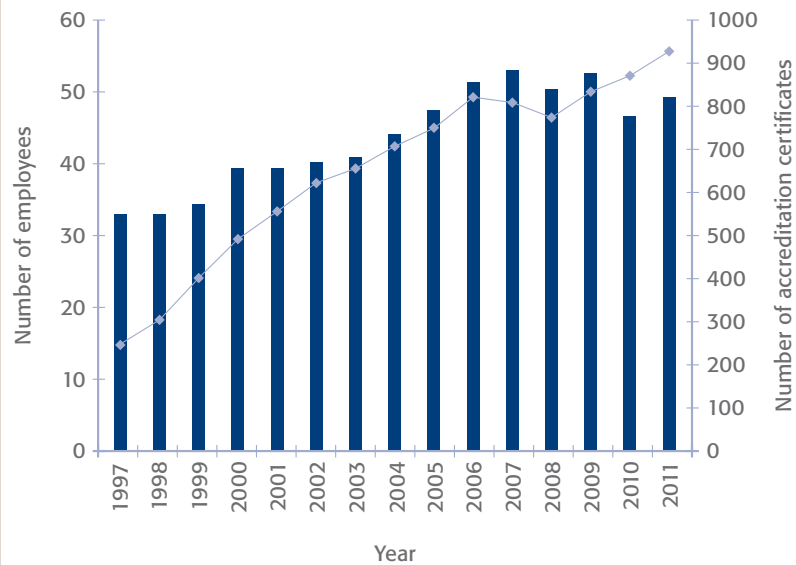
Výroční zpráva o poskytnutých informacích (podle zákona č. 106/1999 Sb.) za rok 2011 je k dispozici na [www.cai.cz](http://www.cai.cz).

# SELECTED INDICATORS

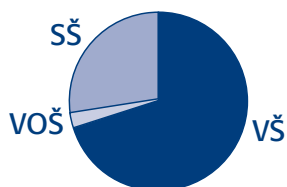
## Number of the conformity assessment bodies (as at 31. 12.)

### Number of accredited conformity assessment bodies

	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
Testing laboratories	5	36	71	107	135	157	177	207	261	323	364	410	425	447	470	507	477	457	490	501	511
Medical laboratories	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0	3	33	45	47	59	83	127
Calibration laboratories	0	5	10	10	14	28	38	52	61	70	76	81	85	94	98	96	92	95	101	105	105
CB for Products	0	0	0	2	6	9	7	10	26	35	40	41	43	45	49	54	63	64	67	67	65
CB for Quality Systems	0	3	4	8	9	13	13	15	20	22	26	29	34	40	44	44	41	x	x	x	x
CB for EMS	x	x	x	x	x	0	0	2	6	10	12	14	14	21	26	26	27	x	x	x	x
CB for MS	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	5	51	53	54	49
CB for Personnel	0	0	1	4	6	8	12	15	19	19	21	22	22	22	21	21	22	23	24	22	24
Inspection Bodies	x	x	x	0	0	0	1	5	10	13	20	26	27	35	36	36	34	36	37	41	39
EMAS Verifiers	x	x	x	x	x	x	0	0	0	2	2	2	3	3	3	3	3	3	3	1	5
Surveillance	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	1	2	2	3	3	3	3	x	x	x	x
PT Providers	x	x	x	x	x	x	x	x	x	x	0	1	2	2	3	4	4	4	5	5	9
<b>Total</b>	<b>5</b>	<b>44</b>	<b>86</b>	<b>131</b>	<b>170</b>	<b>215</b>	<b>248</b>	<b>306</b>	<b>403</b>	<b>494</b>	<b>562</b>	<b>628</b>	<b>657</b>	<b>712</b>	<b>756</b>	<b>827</b>	<b>816</b>	<b>780</b>	<b>839</b>	<b>879</b>	<b>934</b>



The Annual Report on provided information (pursuant to Act No. 106/1999 Coll.) for the year 2011 is available at [www.cai.cz](http://www.cai.cz).



### Naši odborníci

Základní strategií ČIA v oblasti řízení lidských zdrojů je pracovat se vzdělanými, motivovanými a loajálními pracovníky, kteří pomáhají společnost dále rozvíjet, zlepšují její celkový obraz a pomáhají zvyšovat obecné povědomí o akreditačních službách v České republice. V roce 2011 ČIA se svým týmem pracovníků zajišťoval svým zákazníkům profesionální akreditační služby ve všech oblastech akreditace, které svojí nabídkou pokrývá.

ČIA disponuje skupinou kvalifikovaných a většinou vysokoškolsky vzdělaných pracovníků. K datu 31. 12. 2011 měl ČIA v evidenčním počtu 50 zaměstnanců. Z hlediska dosaženého vzdělání tvořili převážnou část pracovníci s vysokoškolským vzděláním (70 %), 28 % zaměstnanců má středoškolské a 2 % vyšší odborné vzdělání. Fluktuace zaměstnanců činila v roce 2011 4 %. Do důchodu odešli v roce 2011 2 zaměstnanci ČIA, nově nastoupilo v průběhu roku 7 zaměstnanců.

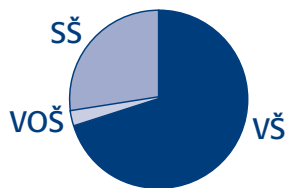
Kvalifikaci vedoucího posuzovatele k 31. 12. 2011 splňovalo celkem 33 zaměstnanců, 8 zaměstnanců současně vykonávalo činnost garanta rozvoje oblasti akreditace. Činnost externího vedoucího posuzovatele vykonávalo 21 pracovníků.

ČIA při své činnosti využívá rozsáhlou databázi externích spolupracovníků, v níž je zařazeno celkem 417 odborných posuzovatelů a 87 expertů.

ČIA se dlouhodobě zaměřuje na systematické zvyšování úrovně profesního vzdělávání svých zaměstnanců a na zvyšování jejich potřebných kompetencí. Pracovníci ČIA byli i v roce 2011 pravidelně školeni nejen v legislativní oblasti, ale i v oblastech zaměřených na rozvoj osobních kompetencí. Významnou součástí rozvoje dovedností zaměstnanců tvořilo zdokonalování auditorských dovedností a praktik. Velký důraz byl kladen rovněž na rozvoj komunikačních schopností a týmové práce. Všechny uvedené vzdělávací aktivity přinášejí růst produktivity a kvality poskytovaných akreditačních služeb.



## SELECTED INDICATORS



Legend:

SŠ high school  
VOŠ college  
VŠ university

### Our Professional

The key strategy of CAI in the area of human resources management is to work with educated, motivated and loyal personnel, contributing to the Company development, improvement of the Company reputation and increase of public awareness of the accreditation services within the Czech Republic. CAI with its team of personnel provided its customers with professional accreditation services in all areas of operated accreditation in 2011.

The Czech Accreditation Institute employs highly qualified professionals, mostly university graduates. As at 31 December 2011, fifty employees worked for CAI. Majority of the employees (70 %) are university graduates, 28 % studied high school and 2 % are college graduates. Turnover of employees was at 4 % level in 2011. Two CAI's employees were retired in 2011 and seven employees newly joined the Company.

As at 31 December 2011, thirty three employees complied with the criteria required for lead assessors, 8 employees also acted as guarantors of the accreditation. 21 personnel acted as external lead assessors.

CAI is using an extensive database of external colleagues with total number of 417 technical assessors and 87 technical experts.

The Czech Accreditation Institute focuses in a long-term basis on a systematic improvement of the employees' professional education and their required competencies. All CAI's employees attended regular training not only on legislation and but also training on development of personal skills in 2011. Improvement of auditor's skills and practices constituted a significant part of the human resources development plan, with a special emphasis on communication skills and ability of team co-operation. All these activities resulted in improved productivity and quality of provided accredited services.

**Základní ukazatele hospodaření společnosti v roce 2011:**

**Výnosy podle zdrojů:**

výnosy z hlavní činnosti	76 732 tis. Kč
výnosy z doplňkové činnosti	0
výnosy správy	0
neinvestiční dotace ze státního rozpočtu	1 816 tis. Kč

**Náklady:**

náklady na hlavní činnost	77 673 tis. Kč
náklady na doplňkové činnosti	0
náklady na správu	693 tis. Kč

**Stav dlouhodobého majetku v zůstatkových cenách:**

počáteční zůstatek	2 554 tis. Kč
nově pořízený	1 533 tis. Kč
zúčtované odpisy	1 216 tis. Kč
konečný zůstatek	2 871 tis. Kč

**Členění dlouhodobého odepisovaného majetku  
v pořizovacích cenách (tis. Kč):**

	Stav k 1. 1.	Přírůstek	Úbytek	Stav k 31. 12.
kancelářské stroje a zařízení	2 305	48	56	2 297
dopravní prostředky	2 819	1 514	397	3 936
inventář	195	0	17	178
celkem	5 319	1 562	470	6 411

**Změna stavu závazků:**

počáteční zůstatek	12 476 tis. Kč
změna stavu	+1 403 tis. Kč
konečný zůstatek	13 879 tis. Kč

**Rezervní fond:**

počáteční zůstatek	6 777 tis. Kč
přírůstek (výsledek hospodaření za minulé obd.)	+129 tis. Kč
konečný zůstatek	6 906 tis. Kč

# FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S REPORT

## Basic Financial Criteria of the Company's Result in 2011:

### Breakdown of revenues according to sources:

revenues from main activity	76,732 thousand CZK
revenues from auxiliary activities	0
administrative revenues	0
non-investment subsidies from the state budget	1,816 thousand CZK

### Breakdown of expenses:

expenses for main activity	77,673 thousand CZK
expenses for auxiliary activities	0
administrative expenses	693 thousand CZK

### Balance of fixed assets in book value prices:

starting balance	2,554 thousand CZK
new acquisitions	1,533 thousand CZK
settled depreciation	1,216 thousand CZK
final balance	2,871 thousand CZK

### Breakdown of the fixed assets being depreciated in acquisition prices (thousand CZK):

	Status at 1. 1.	Additions	Disposals	Status at 31. 12.
office machines and equipment	2,305	48	56	2,297
motor vehicles	2,819	1,514	397	3,936
furniture and fixtures	195	0	17	178
total	5,319	1,562	470	6,411

### Change in payables:

starting balance	12,476 thousand CZK
change of status	+1,403 thousand CZK
final balance	13,879 thousand CZK

### Reserve fund:

starting balance	6,777 thousand CZK
new acquisitions (allocation of retained earnings from previous period)	+129 thousand CZK
final balance	6,906 thousand CZK

# FINANČNÍ ZPRÁVA A ZPRÁVA AUDITORA

## **Dotace ze státního rozpočtu:**

V roce 2011 obdržel ČIA neinvestiční dotaci ze státního rozpočtu na financování činností v rámci evropské a mezinárodní spolupráce v oblasti akreditace.

přijaté dotace ze státního rozpočtu	1 845 tis. Kč
náklady vyplývající z mezinárodní spolupráce hrazené dotací	1 816 tis. Kč
z toho – členské poplatky	628 tis. Kč
v rámci ročního zúčtování vráceno	29 tis. Kč

**Výsledek hospodaření, včetně výše jednotlivých nákladových a výnosových položek, jakož i stav aktiv a pasiv, jsou uvedeny ve výkazu zisku a ztráty a v rozvaze.**

# FINANCIAL REPORT AND AUDITOR'S REPORT

## **Subsidies from the state budget:**

In 2011, CAI received a non-investment subsidy from the state budget to fund activities within the area of European and international co-operation in accreditation.

received subsidy from the state budget	1,845 thousand CZK
expenses arising from international co-operation covered by the subsidy	1,816 thousand CZK
of which –membership fees	628 thousand CZK
returned within annual settlement	29 thousand CZK

**The financial result, including the amounts of individual expenses and revenue items, assets and liabilities, is reported in the Income Statement and Balance Sheet.**

ROZVAHA  
KE DNI 31. 12. 2011

<b>AKTIVA</b>	číslo ř.	stav k prvnímu dni účetního období	stav k poslednímu dni účetního období
<b>A. Dlouhodobý majetek celkem</b>	<b>1.</b>	<b>2 554</b>	<b>2 871</b>
<b>A. I. Dlouhodobý nehmotný majetek celkem</b>	<b>2.</b>	<b>4 245</b>	<b>4 245</b>
A. I. 2. Software	4.	4 245	4 245
<b>A. II. Dlouhodobý hmotný majetek celkem</b>	<b>10.</b>	<b>6 459</b>	<b>7 500</b>
A. II. 2. Umělecká díla, předměty a sbírky	12.	26	26
A. II. 3. Stavby	13.	0	
A. II. 4. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	14.	5 319	6 411
A. II. 7. Drobný dlouhodobý hmotný majetek	17.	1 084	1 063
A. II. 10. Poskytnuté zálohy dlouhodobý hmotný majetek	20.	30	
<b>A. IV. Oprávky k dlouhodobému majetku celkem</b>	<b>29.</b>	<b>-8 150</b>	<b>-8 874</b>
A. IV. 2. Oprávky k softwaru	31.	-4 174	-4 245
A. IV. 6. Oprávky ke stavbám	35.	0	
A. IV. 7. Oprávky k samostatným movitým věcem a souborům movitých věcí	36.	-2 892	-3 566
A. IV. 10. Oprávky k drobnému dlouho- dobému hmotnému majetku	39.	-1 084	-1 063
<b>B. Krátkodobý majetek celkem</b>	<b>41.</b>	<b>18 366</b>	<b>19 572</b>
<b>B. II. Pohledávky celkem</b>	<b>52.</b>	<b>4 907</b>	<b>6 043</b>
B. II. 1. Odběratelé	53.	4 530	5 830
B. II. 4. Poskytnuté provozní zálohy	56.	357	380
B. II. 5. Ostatní pohledávky	57.	-1	7
B. II. 6. Pohledávky za zaměstnanci	58.	3	
B. II. 8. Daň z příjmů	60.	66	-120
B. II. 17. Jiné pohledávky	69.	6	
B. II. 18. Opravná položka k pohledávkám	71.	-54	-54
<b>B III. Krátkodobý finanční majetek celkem</b>	<b>72.</b>	<b>13 231</b>	<b>13 064</b>
B. III. 1. Pokladna	73.	106	181
B. III. 3. Účty v bankách	75.	13 125	12 883
<b>B IV. Jiná aktiva celkem</b>	<b>81.</b>	<b>228</b>	<b>465</b>
B. IV. 1. Náklady příštích období	82.	228	465
B. IV. 2. Příjmy příštích období	83.		
B. IV. 3. Kursové rozdíly aktivní	84.		
<b>AKTIVA CELKEM</b>	<b>85.</b>	<b>20 920</b>	<b>22 443</b>

ROZVAHA  
KE DNI 31. 12. 2011

<b>PASIVA</b>	číslo ř.	stav k prvnímu dni účetního období	stav k poslednímu dni účetního období
<b>A. Vlastní zdroje celkem</b>	<b>86.</b>	<b>8 372</b>	<b>8 554</b>
<b>A. I. Jmění celkem</b>	<b>87.</b>	<b>8 243</b>	<b>8 372</b>
A. I. 1. Vlastní jmění	88.	1 466	1 466
A. I. 2. Fondy	89.	6 777	6 906
<b>A. II. Výsledek hospodaření celkem</b>	<b>91.</b>	<b>129</b>	<b>182</b>
A. II. 1. Účet výsledku hospodaření	92.	129	
A. II. 2. Výsledek hospodaření ve schvalovacím řízení	93.		182
<b>B. Cizí zdroje celkem</b>	<b>95.</b>	<b>12 548</b>	<b>13 889</b>
<b>B. III. Krátkodobé závazky celkem</b>	<b>106.</b>	<b>12 476</b>	<b>13 879</b>
B. III. 1. Dodavatelé	107.	1 236	1 297
B. III. 3. Přijaté zálohy	109.	4 867	5 120
B. III. 4. Ostatní závazky	110.	15	7
B. III. 5. Zaměstnanci	111.	2 960	3 434
B. III. 6. Ostatní závazky vůči zaměst- nancům	112.	50	52
B. III. 7. Závazky k institucím soc. zabez- pečení a veř. zdrav. pojištění	113.	1 823	1 989
B. III. 9. Ostatní přímé daně	115.	733	836
B. III. 10. Daň z přidané hodnoty	116.	535	217
B. III. 11. Ostatní daně a poplatky	117.	1	31
B. III. 12. Závazky ze vztahu k státnímu rozpočtu	118.	0	
B. III. 17. Jiné závazky	123.	104	139
B. III. 18. Krátkodobé bankovní úvěry	124.	152	757
<b>B. IV. Jiná pasiva celkem</b>	<b>130.</b>	<b>72</b>	<b>10</b>
B. IV. 1. Výdaje příštích období	131.	66	10
B. IV. 2. Výnosy příštích období	132.	6	
<b>PASIVA CELKEM</b>	<b>134.</b>	<b>20 920</b>	<b>22 443</b>

# VÝKAZ ZISKU A ZTRÁTY KE DNI 31. 12. 2011

	číslo ř.	stav k rozvahovému dni		
		hlavní činnost	hospodář. činnost	celkem
<b>A. I. Spotřebované nákupy celkem</b>	<b>1.</b>	<b>1 957</b>	<b>0</b>	<b>1 957</b>
A. I. 1. Spotřeba materiálu	2.	1 957	0	1 957
<b>A. II. Služby celkem</b>	<b>6.</b>	<b>28 093</b>	<b>0</b>	<b>28 093</b>
A. II. 5. Opravy a udržování	7.	561	0	561
A. II. 6. Cestovné	8.	1 826	0	1 826
A. II. 7. Náklady na reprezentaci	9.	571	0	571
A. II. 8. Ostatní služby	10.	25 135	0	25 135
<b>A. III. Osobní náklady celkem</b>	<b>11.</b>	<b>44 929</b>	<b>0</b>	<b>44 929</b>
A. III. 9. Mzdové náklady	12.	32 514	0	32 514
A. III. 10. Zákonné sociální pojištění	13.	10 646	0	10 646
A. III. 11. Ostatní sociální pojištění	14.	721	0	721
A. III. 12. Zákonné sociální náklady	15.	695	0	695
A. III. 13. Ostatní sociální náklady	16.	353	0	353
<b>A. IV. Daně a poplatky celkem</b>	<b>17.</b>	<b>54</b>	<b>0</b>	<b>54</b>
A. IV. 14. Daň silniční	18.	19	0	19
A. IV. 16. Ostatní daně a poplatky	20.	35	0	35
<b>A. V. Ostatní náklady celkem</b>	<b>21.</b>	<b>1 837</b>	<b>0</b>	<b>1 837</b>
A. V. 21. Kursové ztráty	26.	34	0	34
A. V. 24. Jiné ostatní náklady	29.	1 803	0	1 803
<b>A. VI. Odpisy, prodaný majetek, tvorba rezerv a opravných položek celkem</b>	<b>30.</b>	<b>1 216</b>	<b>0</b>	<b>1 216</b>
A. VI. 25. Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	31.	1 216	0	1 216
Náklady celkem	42.	78 086	0	78 086
<b>B. I. Tržby za vlastní výkony a za zboží celkem</b>	<b>43.</b>	<b>76 426</b>	<b>0</b>	<b>76 426</b>
B. I. 2. Tržby z prodeje služeb	45.	76 426	0	76 426
<b>B. IV. Ostatní výnosy celkem</b>	<b>57.</b>	<b>182</b>	<b>0</b>	<b>182</b>
B. IV. 15. Úroky	61.	2	0	2
B. IV. 16. Kursové zisky	62.	9	0	9
B. IV. 18. Jiné ostatní výnosy	64.	171	0	171
<b>B. V. Tržby z prodeje majetku, zúčt. rezerv a opr. položek celkem</b>	<b>65.</b>	<b>124</b>	<b>0</b>	<b>124</b>
B. V. 19. Tržby z prodeje dlouhodobého nehmot. a hmot. majetku	66.	124	0	124
<b>B. VII. Provozní dotace celkem</b>	<b>77.</b>	<b>1 816</b>	<b>0</b>	<b>1 816</b>
B. VII. 29. Provozní dotace	78.	1 816	0	1 816
<b>B. VIII. Výnosy celkem</b>	<b>79.</b>	<b>78 548</b>	<b>0</b>	<b>78 548</b>
<b>C. Výsledek hospodaření před zdaněním</b>	<b>80.</b>	<b>462</b>	<b>0</b>	<b>462</b>
C. I. 34. Daň z příjmů	81.	280	0	280
<b>D. Výsledek hospodaření po zdanění</b>	<b>82.</b>	<b>182</b>	<b>0</b>	<b>182</b>

# PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE DLE VYHLÁŠKY Č. 504/2002 SB.

## **1) Název a sídlo účetní jednotky**

Český institut pro akreditaci, o.p.s.  
Olšanská 54/3  
130 00 Praha 3  
IČ 25677675  
DIČ: CZ25677675

Datum vzniku: 1. 7. 1998

Datum zápisu do rejstříku OPS: 1. 7. 1998

Společnost byla zapsána do rejstříku obecně prospěšných společností vedeném Městským soudem v Praze, oddíl O, vložka 47.

## **2) Právní forma účetní jednotky**

obecně prospěšná společnost

## **3) Vymezení účelu, pro který byla účetní jednotka zřízena**

Společnost byla zřízena k provádění akreditace a dozorů nad dodržováním akreditačních kritérií.

## **4) Statutární orgány a změny provedené v účetní období**

Statutárním orgánem účetní jednotky je dle zákona 248/1995 Sb., ve znění pozdějších předpisů, od 1. 1. 2011 ředitel společnosti:

Ing. Jiří Růžička, MBA

### **Správní rada ČIA:**

Ing. Petr Kučera, CSc., předseda

Ing. František Hýbner, člen

Ing. Josef Kubas, člen

Ve složení Správní rady nedošlo v roce 2011 k žádným změnám.

### **Dozorčí rada:**

Na základě úpravy zakládací listiny společnosti v souvislosti s novelizací zákona 248/1995 Sb., ve znění pozdějších předpisů, byli k 22. 4. 2011 odvoláni z funkce člena Dozorčí rady ČIA Mgr. Petr Řehák a Ing. Jiří Sobola.



# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS PURSUANT TO REGULATION NO. 504/2002 COLL.

## **1) Accounting entity name and registered office**

Český institut pro akreditaci, o.p.s.  
Olšanská 54/3  
130 00 Prague 3  
CRN: 25677675  
Tax ID: CZ25677675

Foundation date: 1. 7. 1998  
Company registration date: 1. 7. 1998

The Company is registered in the Registry of Public Service Companies held by the Municipal Court in Prague, under Section O, Insert 47.

## **2) Legal form of the accounting entity**

Public service company

## **3) The purpose the accounting entity has been established for**

The Company has been established for operating the accreditation and supervises accreditation criteria compliance.

## **4) Statutory bodies and changes made in the accounting period**

Statutory body of the Company, pursuant to the Act No. 248/1995 Coll., as amended, was represented by Director of CAI as from 1 January 2011:

Jiří Růžička, MBA

### **Board of Directors of CAI:**

Ing. Petr Kučera, Chairman  
Ing. František Hýbner, member  
Ing. Josef Kubas, member

No change was made in the composition of the Board of Directors in the in the course of the year 2011.

### **Supervisory Board:**

Based on modification of the Foundation Charter of the Company related to amendment of the Act No. 248/1995 Coll., as amended, Petr Řehák and Jiří Sobola were recalled from the CAI's Supervisory Board as at 22. 4. 2011.

# PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE DLE VYHLÁŠKY Č. 504/2002 SB.

Podle zakládací listiny je nyní Dozorčí rada ČIA tříčlenná:

JUDr. Luděk Holubec, předseda

Ing. Michael Smola, MBA, člen

RNDr. Radomír Čevelík, člen

## **5) Informace o zakladatelích**

Zakladatelem společnosti je Česká republika zastoupená Ministerstvem průmyslu a obchodu. Majetkový vklad do společnosti činí 45 000 Kč.

## **6) Účetní období, za které je sestavena účetní závěrka a rozvahový den**

Účetním obdobím je kalendářní rok 2011 a rozvahovým dnem je 31. 12. 2011.

## **7) Použité účetní metody**

Účetní jednotka vede účetnictví v plném rozsahu dle zákona č. 563/1991 Sb., o účetnictví.

Hmotný a nehmotný majetek a zásoby jsou oceňovány pořizovacími cenami. Za dlouhodobý hmotný majetek se považuje majetek v pořizovací ceně 40 000 Kč a vyšší. Majetek v pořizovací ceně nižší než 40 000 Kč se považuje za drobný majetek, o kterém se účtuje jako o zásobách a dále je veden v podrozvahové evidenci.

Za dlouhodobý nehmotný majetek se považuje majetek v pořizovací ceně 60 000 Kč a vyšší. O nehmotném majetku s pořizovací cenou nižší než 60 000 Kč se účtuje jako o službách.

Peněžní prostředky a ceniny jsou oceňovány jejich jmenovitými hodnotami. Pohledávky byly oceňovány při jejich vzniku jmenovitou hodnotou.

Odpisy jsou stanoveny odpisovým plánem.

Závazky a pohledávky v cizích měnách a valuty jsou účtovány aktuálním kursem ČNB platným v den uskutečnění účetního případu. Zahraniční pracovní cesty jsou vyúčtovány kursem, platným v den vydané zálohy. K rozvahovému dni byly valuty ve valutových pokladnách přepočteny kursy ČNB platnými dne 31. 12. 2011 pro jednotlivé měny.

Rozdíly jsou zúčtovávány do nákladů (kursově ztráty) nebo výnosů (kursově zisky).

## **8) Způsob zpracování účetních záznamů**

Účetnictví je zpracováno v ekonomickém systému POHODA SQL, mzdy v systému PAMICA, obojí od firmy STORMWARE, s.r.o. PS 22, 586 01 Jihlava.

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## PURSUANT TO REGULATION NO. 504/2002 COLL.

The Supervisory Board of CAI is now formed by three members, according to the Foundation Charter:

JUDr. Luděk Holubec, Chairman  
Ing. Michael Smola, MBA, member  
RNDr. Radomír Čevelík, member

### **5) Information on the founders**

The founder of the Company is the Czech Republic represented by the Ministry of Industry and Trade of the CR. The property contribution into the Company is 45,000 CZK.

### **6) Accounting period for the prepared Financial Statements and the balance sheet date**

The accounting period is the calendar year 2011 and the date of the balance sheet is 31. 12. 2011.

### **7) Accounting methods used**

The accounting entity keeps accounting in full scope according to Act No. 563/1991 Coll. on Accounting. Tangible and intangible assets and inventories are evaluated by acquisition prices. Tangible fixed assets mean the assets with acquisition price of 40,000 CZK or higher. Small assets with acquisition price lower than 40,000 CZK are accounted as inventories, and also kept on the off-balance sheet accounts.

Intangible fixed assets mean the assets with acquisition price of 60,000 CZK or higher. Intangible fixed assets with acquisition price lower than 60,000 CZK are accounted as services.

Financial assets and valuables are evaluated by their nominal values. Receivables were evaluated at their origin by their nominal value.

Depreciation is determined by the depreciation schedule.

Foreign currency receivables and payables and foreign exchanges are accounted by using the CNB current exchange rate valid on the date of the accounting case. Foreign business trips are accounted by using the exchange rate valid on the day when the advance was issued. On the balance sheet date, foreign currencies in the foreign currency cash-tills are converted by using the CNB exchange rates valid on 31 December 2011 for individual currencies.

Differences are accounted for in expenses (exchange rate losses) or revenues (exchange rate gains).

# PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE DLE VYHLÁŠKY Č. 504/2002 SB.

## 9) Způsob a místo úschovy účetních záznamů

Účetní doklady jsou po zpracování uloženy v listinné podobě v archivu v místě sídla společnosti a v pronajatých archívních prostorách.

## 10) Přehled splatných závazků pojistného na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a veřejného zdravotního pojištění a evidovaných daňových nedoplatků u místně příslušných finančních a celních orgánů

Závazky titulů odvodu pojistného na sociální zabezpečení a příspěvku na státní politiku zaměstnanosti a veřejného zdravotního pojištění byly k rozvahovému dni ve lhůtě splatnosti a v této byly také vyrovnány. U místně příslušného finančního úřadu ani u celních orgánů nemá účetní jednotka evidovány žádné nedoplatky.

## 11) Výsledek hospodaření v členění podle jednotlivých druhů činností

Výsledek hospodaření po zdanění + 182 016,28 Kč je tvořen:

hlavní činností	ziskem Kč	+ 875 172,28
správní činností	ztrátou Kč	- 693 156,-

## 12) Informace o zaměstnancích

Průměrný evidenční přepočtený počet zaměstnanců za rok 2011 činil 47,32 osob.

Osobní náklady celkem	44 929 tis. Kč
z toho:	
mzdové náklady	32 514 tis. Kč
zákonné sociální pojištění	10 646 tis. Kč
zákonné sociální náklady	1 416 tis. Kč
ostatní sociální náklady	353 tis. Kč

Novelou zákona 248/1995 Sb., o obecně prospěšných společnostech a o změně a doplnění některých zákonů, platnou od 1. 1. 2011, se stal statutárním orgánem ředitel společnosti. Nikdo další ze zaměstnanců není zároveň členem statutárních nebo jiných orgánů společnosti.

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS

## PURSUANT TO REGULATION NO. 504/2002 COLL.

### **8) Method of accounting record keeping**

The Company's books are kept in the POHODA SQL economic system and the payroll system in the PAMICA system, both of the company STORM-WARE, s. r. o., P. O. Box 22, 586 01 Jihlava.

### **9) Method and place of archiving the accounting records**

The accounting documents are, after processing, archived in a documentary form in the archive in the registered office of the Company and in rented archive premises.

### **10) Overview of due payables of social security contributions and contribution to the state employment policy and of the public health insurance and recorded due taxes at competent financial and customs offices**

The payables of social security contributions and contribution to the state employment policy and of the public health insurance were as at the balance sheet date within the due date period, and were settled by their respective due date. No due payments of the accounting entity were registered by the competent financial or customs offices.

### **11) Profit/loss from individual activities**

After-tax profit amounting to + 182,016.28 CZK consists of:

profit of	CZK + 875,172.28	from the main activity
loss of	CZK - 693,156,-	from the admin. activity

### **12) Information on employees**

Average employee full time equivalent for 2011 was 47.32 persons.

Total personnel expenses	44,929 thousand CZK
of which:	
wages and salaries	32,514 thousand CZK
statutory social securities	10,646 thousand CZK
statutory social expenses	1,416 thousand CZK
other social expenses	353 thousand CZK

Amendment of the Act No. 248/1995 Coll., on Public Service Companies and on modification and completion of some acts effective as from 1 January 2011, appoints a Director to be a statutory body of the Company. None of the employees concurrently holds the office as member of statutory body or other bodies of the Company.

# PŘÍLOHA K ÚČETNÍ ZÁVĚRCE DLE VYHLÁŠKY Č. 504/2002 SB.

## **13) Výše odměn a funkčních požitků stanovených členům statutárních, kontrolních nebo jiných orgánů z titulu jejich funkce**

Výše odměn stanovených v účetním období statutárnímu orgánu a členům Správní rady a Dozorčí rady byla 371 510 Kč.

## **14) Daňové úlevy na dani z příjmů**

Základ daně účetní jednotky byl zjištěn transformací výsledku hospodaření dle platných ustanovení zákona o daních z příjmů. Účetní jednotka využila možnosti snížit svůj daňový základ v souladu s ustanovením § 20 odst. 7 zákona o daních z příjmů a daňový základ tak byl snížen o 632 180 Kč. Zjištěná daňová úleva je 120 114 Kč. Následující tabulka představuje takto zjištěné daňové úlevy za jednotlivé roky a jejich použití na financování hlavní činnosti v letech následujících:

	účetní období			
	2008	2009	2010	2011
zjištěná daňová úleva v Kč	<b>120 329</b>	<b>69 758</b>	<b>67 009</b>	<b>120 114</b>
užití daňové úlevy v roce 2009	120 329			
užití daňové úlevy v roce 2010		69 758		
užití daňové úlevy v roce 2011			67 009	
užití daňové úlevy celkem	<b>120 329</b>	<b>69 758</b>	<b>67 009</b>	<b>0</b>
zbývá k užití do dalšího období	0	0	0	120 114

## **15) Způsob vypořádání výsledku hospodaření předcházejících účetních období**

Výsledek hospodaření účetního období roku 2010 byl po schválení řádné účetní závěrky Správní radou ČIA dne 1. 6. 2011 převeden na účet 911001 Rezervní fond.

Ostatní údaje, vyžadované §§ 29 a 30 vyhlášky č. 504/2002 Sb., nejsou v této příloze uvedeny, neboť pro ně účetní jednotka nemá náplň.

# NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS PURSUANT TO REGULATION NO. 504/2002 COLL.

### **13) Remuneration and income in kind determined for members of statutory, controlling and other bodies based on performance of the office**

Remuneration for the statutory body and members of the Board of Directors and Supervisory Board was in the accounting period determined in the amount of 371,510 CZK.

### **14) Income tax allowances**

The tax base of the accounting unit was determined by transforming the income from operations in accordance with valid provisions of the Income Tax Act. The accounting unit used an option to decrease its tax base in accordance with provision of Section 20, Paragraph 7 of the Income Tax Act and the tax base was therefore decreased by 632,180 CZK. Identified tax allowance amounted to 120,114 CZK. The following table shows determined tax allowances for individual years and their use for financing the main activity in the years following:

	accounting period			
	2008	2009	2010	2011
determined tax allowance in CZK	<b>120,329</b>	<b>69,758</b>	<b>67,009</b>	<b>120,114</b>
use of the tax allowance in 2009	120,329			
use of the tax allowance in 2010		69,758		
use of the tax allowance in 2011			67,009	
total use of the tax allowance	<b>120,329</b>	<b>69,758</b>	<b>67,009</b>	<b>0</b>
to be used in the following period	0	0	0	120,114

### **15) Method of settlement of retained earnings from the previous accounting period**

The financial result of the accounting period of 2010 was transferred after the approval of the Annual Financial Statements by the Board of Directors of CAI on 1 June 2011 to account No. 911011 Reserve Fund in accordance with the Public Service Companies Act.

These notes do not include other data required by Sections 29 and 30 of Regulation No. 504/2002 Coll. because they are not applicable for the accounting entity.

## Zpráva nezávislého auditora

určená Správní radě společnosti  
Český institut pro akreditaci, o. p. s.  
Olšanská 54/3  
Praha 3  
IČ: 25677675

### Zpráva o účetní závěrce

Ověřili jsme přiloženou účetní závěrku společnosti **Český institut pro akreditaci, o. p. s.**, tj. rozvahu k 31. 12. 2011, výkaz zisku a ztráty a přílohu této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod. Údaje o společnosti **Český institut pro akreditaci, o. p. s.** jsou uvedeny v příloze této účetní závěrky.

Za sestavení a věrné zobrazení této účetní závěrky v souladu s českými účetními předpisy odpovídá statutární orgán společnosti **Český institut pro akreditaci, o. p. s.** Součástí této odpovědnosti je navrhnout, zavést a zajistit vnitřní kontroly nad sestavováním a věrným zobrazením účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, zvolit a uplatňovat vhodné účetní metody a provádět dané situaci přiměřené odhady.

Naší úlohou je vydat na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor přihlédne k vnitřním kontrolám, které jsou relevantní pro sestavení a věrné zobrazení účetní závěrky. Cílem posouzení vnitřních kontrol je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřních kontrol. Audit též zahrnuje posouzení použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.



Domníváme se, že získané důkazní informace tvoří dostatečný a vhodný základ pro vyjádření výroku auditora.

Při ověřování účetní závěrky jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by naznačovaly, že účetní záznamy, na základě kterých byla účetní závěrka sestavena, nebyly úplné, průkazné a správné ve všech významných souvislostech.

Podle našeho názoru účetní závěrka podává ve všech významných ohledech věrný a poctivý obraz aktiv, pasiv a finanční situace společnosti **Český institut pro akreditaci, o. p. s.** k 31. 12. 2011 a nákladů, výnosů, výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za období od 1. ledna 2011 do 31. prosince 2011 (**zisk ve výši 182 tis. Kč**), v souladu s českými účetními předpisy.

## Zpráva o ověření výroční zprávy

Ověřili jsme také soulad výroční zprávy s účetní závěrkou, která je obsažena v této výroční zprávě. Za správnost výroční zprávy je zodpovědné vedení společnosti. Naším úkolem je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy vyžadují, aby auditor naplánoval a provedl ověření tak, aby získal přiměřenou jistotu, že informace uvedené ve výroční zprávě, které byly převzaty z účetní závěrky či z ní použity, jsou ve všech významných ohledech v souladu s touto účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření výroku auditora.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

Praha dne 7. 03. 2012

Ing. Petr Hodoval  
auditor KA ČR, osvědčení č. 1192



# ORGÁNY A VEDENÍ SPOLEČNOSTI / CAI'S BODIES AND MANAGEMENT

Složení orgánů Českého institutu pro akreditaci, o. p. s. / Composition of bodies of the Czech Accreditation Institute, a public service company stav k 31. 12. 2011 / status as at 31. 12. 2011

## **1. Ředitel (statutární orgán) / Director (statutory body)**

Ing. Jiří Růžička, MBA

## **2. Správní rada / Board of Directors**

Ing. Petr Kučera, CSc. – představitel sdružení akreditovaných subjektů  
(Svaz zkušeben pro výstavbu)  
– **předseda Správní rady**

Ing. František Hýbner – představitel hospodářských a sociál. partnerů  
(Svaz průmyslu a dopravy ČR)

Ing. Josef Kubas – představitel orgánů státní správy  
(Ministerstvo průmyslu a obchodu)

## **3. Dozorčí rada / Supervisory Board**

JUDr. Luděk Holubec – představitel orgánů státní správy  
(Ministerstvo průmyslu a obchodu)  
– **předseda Dozorčí rady**

Ing. Michael Smola, MBA – představitel hospodářských a sociál. partnerů  
(Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR)

RNDr. Radomír Čevelík – představitel akreditovaných subjektů  
(EUROLAB – CZ)

## **4. Rada pro akreditaci (odborný poradní orgán) / Accreditation Board (technical advisory body)**

A. Členové s právem hlasovacím / Members with voting right

### **1) Představitelé orgánů státní správy / Representatives of the state administration bodies**

Ing. Eva Průšová – Ministerstvo průmyslu a obchodu

Ing. Vojtěch Petřík, CSc. – Úřad pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví  
– **místopředseda Rady pro akreditaci**

## ORGÁNY A VEDENÍ SPOLEČNOSTI / CAI'S BODIES AND MANAGEMENT

Mgr. Václav Mráz	– Ministerstvo dopravy
Mgr. Daniela Rrahmaniová	– Ministerstvo zdravotnictví
Ing. Karel Bláha, CSc.	– Ministerstvo životního prostředí
Ing. Jindřich Fialka	– Ministerstvo zemědělství
doc. Ing. Josef Janošec, CSc.	– Ministerstvo vnitra
Mgr. Štěpán Hošna	– Ministerstvo práce a sociálních věcí
Ing. Jan Matzner	– Státní úřad jaderné bezpečnosti
Ing. Martin Dvořák, Ph.D.	– Ministerstvo obrany (Úřad pro obranou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti)

### **2) Představitelé hospodářských a sociálních partnerů / Representatives of business and social partners**

Ing. Jan Prokš, Ph.D.	– Svaz průmyslu a dopravy ČR
Ing. Alena Chalupová	– Svaz podnikatelů ve stavebnictví v ČR*)
RNDr. Pavel Malčík	– Asociace textilního, oděvního a kožedělného průmyslu*)
	– <b>předseda Rady pro akreditaci</b>
Ing. Marie Ševčíková	– Unie zaměstnavatelských svazů ČR*)
PhDr. Ludvík Vomáčka, CSc.	– Svaz obchodu a cestovního ruchu
Ing. Jan Dvořák	– Hospodářská komora ČR
Ing. Josef Králíček	– Agrární komora ČR
Ing. Libor Dupal	– Spotřebitelský poradní výbor
MUDr. Miloslava Švecová	– Všeobecná zdravotní pojišťovna České republiky
prof. MUDr. Tomáš Zima, DrSc., MBA	– Česká lékařská společnost J. E. Purkyně

### **3) Představitelé akreditačního systému ČR / Representatives of the accreditation system of the Czech Republic**

neobsazeno	– Svaz zkušeben pro výstavbu (EUROLAB-CZ)
Ing. Jan Blechta	– Sdružení českých zkušeben a laboratoří (EUROLAB-CZ)
Ing. Josef Šenk, CSc.	– Asociace akreditovaných a autorizovaných osob (EUROLAB-CZ)
Jan Střelec	– České kalibrační sdružení
Ing. Pavel Vaněk	– Sdružení pro certifikaci výrobků
RNDr. Vladimír Filač, CSc.	– Sdružení pro certifikaci systémů jakosti

## ORGÁNY A VEDENÍ SPOLEČNOSTI / CAI'S BODIES AND MANAGEMENT

Ing. Alan Vápeníček, CSc. – Sdružení pro výchovu, vzdělávání  
a certifikaci

Ing. Pavel Charvát – Sdružení ekologických ověřovatelů  
RNDr. Jiří Tesař, Ph.D. – Český metrologický institut

### *B. Členové s hlasem poradním / Members with the advisory right*

Milan Těšínský – Českomoravská konfederace odborových  
svazů

JUDr. Ing. Josef Staša, CSc. – Právnická fakulta Univerzity Karlovy  
Ing. Jiří Arenberger – ATG – Inspekta Srl., s.r.o.  
(pro oblast inspekčních orgánů)

*\*) Člen Konfederace zaměstnavatelských a podnikatelských svazů ČR /  
\*) Member of the Confederation of Employers and Entrepreneurs Associations  
of the Czech Republic*

### **5. Vedení společnosti / Company Management**

Náměstek ředitele ČIA a ředitel Odboru řízení a vnějších vztahů /  
CAI's Deputy Director and Director of the Department  
of Management and External Relations JUDr. Soběslav Hlinka

Náměstek ředitele ČIA a ředitel Odboru metodicko-správního /  
CAI's Deputy Director and Director  
of the Methodical and Administration Department Ing. Milan Badal

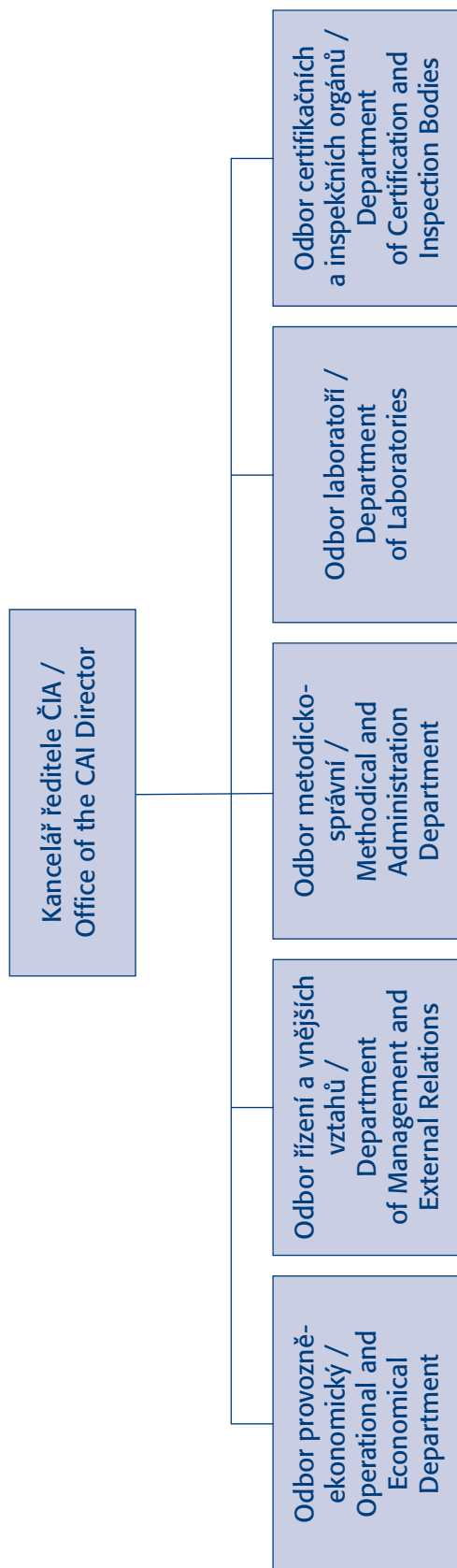
Ředitelka Odboru provozně-ekonomického / Director  
of the Operational and Economical Department Ing. Marie Beranová

Ředitelka Odboru laboratoří / Director Department  
of the Laboratories Ing. Alena Martanová

Ředitelka Odboru certifikačních a inspekčních orgánů /  
Director Department of the Certification  
and Inspection Bodies Ing. Eva Černá, Ph.D.

# ORGÁNY A VEDENÍ SPOLEČNOSTI / CAI'S BODIES AND MANAGEMENT

Organizační struktura od 1. 1. 2012 / Organizational Structure as from 1. 1. 2012



## KONTAKTY / CONTACT DATA

### ČESKÝ INSTITUT PRO AKREDITACI, obecně prospěšná společnost / CZECH ACCREDITATION INSTITUTE, a public service company

#### Sídlo – Pracoviště Praha / Registered office – Prague Centre

Olšanská 54/3  
130 00 Praha 3  
Tel.: +420 272 096 222  
Fax: +420 272 096 221  
E-mail: [mail@cai.cz](mailto:mail@cai.cz)  
ID datové schránky: c4cnq5k  
[www.cai.cz](http://www.cai.cz)

#### Pracoviště Brno / Brno Centre

Okružní 31  
638 00 Brno – Lesná  
Tel.: +420 545 555 401  
Fax: +420 545 555 404

IČ: 25677675  
DIČ: CZ25677675  
Registrace u MS Praha, spis. zn.: O 47

Bankovní spojení  
4000134031/0100  
IBAN: CZ5701000000004000134031  
BIC (SWIFT)  
KOMBCZPPXXX

#### Mezinárodní organizace / International co-operation



<http://www.european-accreditation.org/>



<http://www.ilac.org/>



<http://www.iaf.nu/>



[http://ec.europa.eu/environment/emas/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/environment/emas/index_en.htm)

## VZORY AKREDITAČNÍCH ZNAČEK / EXAMPLES OF THE ACCREDITATION MARKS



**L 1...**

zkušební laboratoře / testing laboratory



**M 8...**

zdravotní laboratoře / medical laboratory



**K 2...**

kalibrační laboratoře / calibration laboratory



**V 3...**

certifikační orgán - certifikace produktů / certification body - certification of products



**S 3...**

certifikační orgán - certifikace systémů managementu / certification body - certification of quality management systems



**P 3...**

certifikační orgán - certifikace osob / certification body - certification of persons



**I 4...**

inspekční orgán / inspection body



**CZ-V-5...**

environmentální ověřovatel (EMAS) / environmental verifier (EMAS)



**Z 7...**

organizátor programů zkoušení způsobilosti / provider of proficiency testing scheme

